

**BURMISTRZ MIASTA
CIESZYNA**

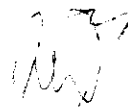
BRM.0002.26.2012



Cieszyn, dnia 14 listopada 2012r.

SRM.III.0232.7.2012

*Radom' wzywania
do w. informacja
14.11.2012*



Pan

Bolesław Zemła

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna

W związku z uchwałą nr XXI/218/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 czerwca 2012 roku w sprawie uchwalenia planu pracy Rady na II półrocze 2012 roku, w uzupełnieniu "Informacji z działalności spółek z udziałem majątku Miasta i związków międzygminnych, w których uczestniczy Miasto", przekazanej Radzie pismem nr SRM.III.232.5.2012 z dnia 21 maja 2012 roku, w załączeniu przekazuję informację o stanie majątkowym i finansowym tj. Bilanse oraz Rachunki zysków i strat za rok obrotowy 2011 Spółek:

1. Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o. o. z siedzibą w Ustroniu,
2. Energetyki Cieszyńskiej Sp. z o. o. z siedzibą w Cieszynie,
3. Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o. z siedzibą w Cieszynie,
4. Zakładu Budynków Miejskich Sp. z o. o. z siedzibą w Cieszynie.

Jednocześnie informuję, że z dniem 1 lipca 2012r. nastąpiła zmiana przedstawicieli Gminy Cieszyn w Radach Nadzorczych Spółek: Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o. o. oraz Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o.
W miejsce p. Włodzimierza Cybulskiego, do Rady Nadzorczej Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o. o. został powołany p. Tomasz Szkaradnik, a do Rady Nadzorczej Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o. p. Aleksander Dorda.

Z poważaniem

Burmistrz Miasta

mgr inż. Andrzej Szczyrek

Otrzymują:

1. adresat
2. Wydział Organizacyjny
3. Wydział Strategii i Rozwoju Miasta

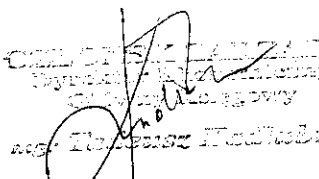
Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o.
43-450 Ustroń
ul. Myśliwska 10

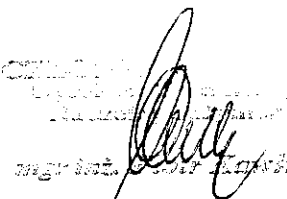
Rachunek zysków i strat
sporządzony za okres bieżący od 1 stycznia do 31 grudnia 2011 r.
(wariant porównawczy)

Wyszczególnienie	Za poprzedni rok obrotowy	Za bieżący rok obrotowy
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi w tym:	35 146 369,35	36 273 558,29
- od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	34 364 937,08	35 476 941,59
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - +, zmniejszenie - -)	17 479,25	33 479,97
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	726 351,90	745 967,16
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	37 601,12	17 169,57
B. Koszty działalności operacyjnej	34 879 007,38	36 046 736,78
I. Amortyzacja	6 185 228,99	6 424 426,42
II. Zużycie materiałów i energii	7 885 508,53	7 583 626,80
III. Usługi obce	3 609 152,44	4 103 289,40
IV. Podatki i opłaty, w tym:	4 243 358,18	4 378 054,79
- podatek akcyzowy	10 318 058,53	10 632 279,16
V. Wynagrodzenia	2 179 170,68	2 414 430,73
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	420 928,91	493 459,91
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	37 601,12	17 169,57
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	267 361,97	226 821,51
D. Pozostałe przychody operacyjne	489 082,93	268 664,05
I. Zysk ze sprzedaży, likwidacji niefinansowych aktywów trwałych		
II. Dotacje	489 082,93	268 664,05
III. Inne przychody operacyjne		
E. Pozostałe koszty operacyjne	385 496,63	300 754,25
I. Strata ze sprzedaży, likwidacji niefinansowych aktywów trwałych	157 026,64	164 626,01
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne	228 469,99	136 128,24
F. Zysk (strata) na działalności operacyjnej (C + D - E)	370 948,27	194 731,31
G. Przychody finansowe	130 838,84	182 608,07
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
- od jednostek powiązanych		
II. Odsetki, w tym:	130 638,84	182 608,07
- od jednostek powiązanych		
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	10 285,24	7 041,72
H. Koszty finansowe	6 325,62	2 766,36
I. Odsetki, w tym:		
- dla jednostek powiązanych		
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji	3 959,62	4 275,36
IV. Inne		
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	491 501,87	370 297,66
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J. I. - J. II.)	0,00	0,00
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		
K. Zysk (strata) brutto i +/- J)	491 501,87	370 297,66
L. Podatek dochodowy	136 966,00	132 795,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)		
N. Zysk (strata) netto (K - L - M)	354 535,87	237 502,66

Zarząd WZC Sp. z o.o.

Ustroń, 15.03.2012r.


mgr inż. Andrzej Krawiec


mgr inż. Janusz Stęć

**PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Generalny**
inż. Janusz Stęć

	2010-12-31	2011-12-31	PASYWA	2010-12-31	2011-12-31
1	2	3	4	5	6
A. AKTYWA TRWALE	44 678 372,76	43 663 155,54	A. KAPITAŁ (fundusz) WŁASNY	32 145 196,17	32 328 232,42
<i>I. Wartości niematerialne i prawne</i>	14 165,24	729 419,62	<i>I. Kapitał (fundusz) podstawowy</i>	28 474 000,00	28 474 000,00
1. Koszty zakończ. prac rozwojowych	0,00	0,00	<i>II. Należne, lecz nie wniesione wkłady na poczet kapitału podstawowego (wielkość ujemna)</i>	0,00	0,00
2. Wartość firmy			<i>III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)</i>	0,00	0,00
3. Inne wartości niematerialne i prawne	14 165,24	729 419,62	<i>IV. Kapitał (fundusz) zapasowy</i>	1 386 969,46	1 693 786,80
a) prawa do emisji gazów	0,00	678 050,11	<i>V. Kapitał (fundusz) rezerwowany z aktualizacji wyceny</i>	2 043 204,44	1 977 409,37
b) inne wartości niematerialne i prawne	14 165,24	51 369,51	<i>VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe</i>	0,00	0,00
4. Zaliczki na wartości niemater. i prawne			<i>VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych</i>	-96 900,33	0,00
<i>II. Rzeczowe aktywa trwałe</i>	43 045 273,12	41 540 930,12	<i>VIII. Zysk (strata) netto</i>	337 922,60	183 036,25
1. Środki trwałe	37 321 626,06	40 170 164,61	<i>IX. Odpis z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)</i>	0,00	0,00
a) grunty (w tym pr. użyt. wiecz. gruntu)	315 579,04	302 824,00	B. ZOBOWIĄZANIA	21 314 026,95	20 344 044,88
b) budynki, lokale i ob. inż. lądowej, wodnej	21 182 278,90	25 421 686,75	I. REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA		
c) urządzenia techniczne i maszyny	15 612 551,53	14 248 615,68	<i>I. Rezerwy na zobowiązania</i>	2 031 662,46	807 026,73
d) środki transportu	164 145,96	143 098,48	1. Rezerwa z tyt. odroc. podatku doch.	40 564,00	53 416,00
e) inne środki trwałe	47 070,63	53 939,70	2. Rezerwa na świadc. emeryt. i podobne	711 370,32	753 610,73
2. Środki trwałe w budowie	5 723 647,06	1 370 765,51	- długoterminowe	508 441,47	550 829,71
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie			- krótkoterminowe	202 928,85	202 781,02
<i>III. Należności długoterminowe</i>	0,00	0,00	3. Pozostałe rezerwy	1 279 728,14	0,00
1. Od jednostek powiązanych			- długoterminowe		
2. Od pozostałych jednostek			- krótkoterminowe	1 279 728,14	0,00
<i>IV. Inwestycje długoterminowe</i>	1 191 331,00	1 191 331,00	<i>II. Zobowiązania długoterminowe</i>	6 954 830,52	4 681 100,80
1. Nieruchomości			1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wartości niematerialne i prawne			2. Wobec pozostałych jednostek	6 954 830,52	4 681 100,80
3. Długoterminowe aktywa finansowe	1 191 331,00	1 191 331,00	a) Kredyty i pożyczki	6 953 592,12	4 680 000,00
a) w jednostkach powiązanych	1 191 331,00	1 191 331,00	b) Z tyt. emisji dłużnych papierów wart.		
- udziały i akcje	1 191 331,00	1 191 331,00	c) Inne zobowiązania finansowe		
- inne papiery wartościowe			d) Inne	1 238,40	1 100,80
- udzielone pożyczki			<i>III. Zobowiązania krótkoterminowe</i>	12 316 499,92	14 167 557,58
- inne długoterminowe aktywa finansowe			1. Wobec jednostek powiązanych	19 158,89	5 638,22
b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00	a) Z tytułu dostaw i usług o okr. wymagal.	19 158,89	5 638,22
- udziały i akcje			- do 12 miesięcy	19 158,89	5 638,22
- inne papiery wartościowe			- powyżej 12 miesięcy		
- udzielone pożyczki			b) Inne	0,00	0,00
- inne długoterminowe aktywa finansowe			2. Wobec pozostałych jednostek	12 289 583,01	14 143 013,24
4. Inne inwestycje długoterminowe			a) Kredyty i pożyczki	6 844 731,65	7 306 821,80
<i>V. Długoterminowe rozlicz. międzyokres.</i>	427 603,40	201 474,80	b) Z tyt. emisji dłużnych papierów wart.		
1. Aktywa z tyt. odroc. podatku doch.	426 365,00	200 374,00	c) Inne zobowiązania finansowe		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	1 238,40	1 100,80	d) Inne	1 238,40	1 100,80
B. AKTYWA OBROTOWE	8 780 850,36	9 009 121,76	<i>IV. Rozliczenia międzyokresowe</i>	11 034,05	688 359,77
<i>I. Zapasy</i>	3 400 081,66	4 530 324,36	1. Ujemna wartość firmy		
1. Materiały	3 381 635,02	4 371 912,23	2. Inne rozliczenia międzyokresowe	11 034,05	688 359,77
2. Półprodukty i produkty w toku			- długoterminowe	2 723,96	2 476,40
3. Produkty gotowe			- krótkoterminowe	8 310,09	685 883,37
4. Towary	18 446,64	158 412,13	SUMA AKTYWÓW	53 459 223,12	52 672 277,30
5. Zaliczki na poczet dostaw	0,00	0,00	SUMA PASYWÓW	53 459 223,12	52 672 277,30
<i>II. Należności krótkoterminowe</i>	4 924 754,34	4 359 040,06			
1. Należności od jednostek powiązanych	18 868,59	12 172,48			
a) Z tytułu dostaw i usług o okr. spłaty:	18 868,59	12 172,48			
- do 12 miesięcy	18 868,59	12 172,48			
- powyżej 12 miesięcy					
b) Inne					
2. Należności od pozostałych jednostek	4 905 885,75	4 346 867,58			
a) Z tytułu dostaw i usług o okr. spłaty:	4 465 276,62	4 134 456,86			
- do 12 miesięcy	4 465 276,62	4 134 456,86			
- powyżej 12 miesięcy					
b) Z tytułu podatków, cel, ubezp. społ. i zdrow. oraz innych świadczeń	436 226,57	126 301,89			
c) Inne	4 382,56	86 108,83			
d) Dochodzone na drodze sądowej	0,00	0,00			
<i>III. Inwestycje krótkoterminowe</i>	418 520,89	84 885,20			
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	418 520,89	84 885,20			
a) w jednostkach powiązanych	0,00	0,00			
- udziały i akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne krótkotermin. aktywa finansowe					
b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00			
- udziały i akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne krótkotermin. aktywa finansowe					
c) środki pien. i inne aktywa pien.	418 520,89	84 885,20			
- środki pieniężne w kasie i na rach.	22 490,89	84 885,20			
- inne środki pieniężne	396 030,00	0,00			
- inne aktywa pieniężne (ods. lok. term)					
2. Inne inwestycje krótkoterminowe					
<i>IV. Krótkoterminowe rozl. międzyokres.</i>	37 493,47	34 872,14			
- rozl. międzyokresowe kosztów	37 493,47	34 872,14			
- inne rozl. międzyokresowe	0,00	0,00			

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Alicja Dziadek

DYREKTOR ds. ekonomiczno-finansowych CZŁONEK ZARZĄDU

dr inż. Damian Hernik

DYREKTOR D/S TECHNICZNYCH WICEPREZES ZARZĄDU

mgr inż. Edward Ciesiak

DYREKTOR NACZELNY PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Artur Dziadek

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

za okres od dnia 01.01.2011 do dnia 31.12.2011 wariant porównawczy

T R E Ś Ć	Przychody i koszty za rok	
	poprzedni	sprawozdawczy
1	2	3
A.PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY I ZRÓWNANE Z NIMI, W TYM	32 230 582,28	33 303 584,35
- od jednostek powiązanych	120 673,35	109 300,21
I.Przychody netto ze sprzedaży produktów	32 113 418,22	30 822 512,04
II.Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia , zmniejszenie - wartość ujemna)	-1 314 022,69	1 234 728,80
III.Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	921 771,15	979 493,94
IV.Przychód netto ze sprzedaży towarów i materiałów	509 415,60	266 849,57
B.KOSZTY DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ	33 520 070,13	38 161 803,49
I.Amortyzacja	4 495 525,51	9 914 210,13
II.Zużycie materiałów i energii	14 508 928,63	13 441 129,99
III.Uслуги obce	2 842 221,00	3 001 989,17
IV.Podatki i opłaty , w tym :	1 389 971,04	1 353 270,12
- podatek akcyzowy	69 972,30	75 088,46
V.Wynagrodzenia	7 389 698,72	7 797 885,48
VI.Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	2 010 585,17	2 145 205,89
VII.Pozostałe koszty rodzajowe	349 505,86	229 431,73
VIII.Wartość sprzedanych towarów i materiałów	533 634,20	278 680,98
C.ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY(A-B)	-1 289 487,85	-4 858 219,14
D.POZOSTALE PRZYCHODY OPERACYJNE	2 510 343,86	5 895 093,78
I.Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	2 241 932,95	838 141,61
II.Dotacje	0,00	0,00
III.Inne przychody operacyjne	268 410,91	5 056 952,17
E.POZOSTALE KOSZTY OPERACYJNE	85 898,44	171 576,01
I.Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II.Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	6 810,00	126 932,98
III.Inne koszty operacyjne	79 088,44	44 643,03
F.ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	1 134 957,57	865 298,63
G.PRZYCHODY FINANSOWE	26 040,24	42 400,98
I.Dywidendy i udziały w zyskach, w tym :	0,00	0,00
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00
II.Odsetki, w tym :	10 666,06	14 218,09
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00
III.Zysk za zbycia inwestycji	0,00	0,00
IV.Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00
V.Inne	15 374,18	28 182,89
H.KOSZTY FINANSOWE	695 767,21	485 820,36
I.Odsetki, w tym :	682 286,20	476 452,22
- do jednostek powiązanych	86 520,34	0,00
II.Strata za zbycia inwestycji	0,00	0,00
III.Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00
IV.Inne	13 481,01	9 368,14
I.ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F+G-H)	465 230,60	421 879,25
J.WYNIK ZDARZEŃ NADZWYCZAJNYCH (J.I.-J.II.)	0,00	0,00
I. Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
II.Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
K.ZYSK (STRATA) BRUTTO (I+/-J)	465 230,60	421 879,25
L.PODATEK DOCHODOWY	127 308,00	238 843,00
I.Część bieżąca	392 423,00	0,00
II.Część odroczone	-265 115,00	238 843,00
M.POZOSTAŁE OBOWIĄZKOWE ZMNIJSZENIA ZYSKU (ZWIĘKSZENIA STRATY)	0,00	0,00
N.ZYSK (STRATA) NETTO (K-L-M)	337 922,60	183 036,25

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Alcja Dziadek

DYREKTOR
ds. ekonomiczno-finansowych
CZŁONEK ZARZĄDU
dr inż. Damian Herlik

DYREKTOR
ds. technicznych
WICEPREZES ZARZĄDU
mgr inż. Edward Górniak

DYREKTOR NACZELNY
PREZES ZARZĄDU
mgr inż. Andrzej Surzycki

II. Bilans

AKTYWA	stan na dzień	
	31.12.2010	31.12.2011
A. Aktywa trwałe	21 609 227,78	18 900 858,21
I. Wartości niematerialne i prawne	9 581,56	2 550,08
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2. Wartość firmy		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	9 581,56	2 550,08
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	21 340 646,22	18 789 500,13
1. Środki trwałe	21 015 847,81	18 198 061,77
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	3 098 450,00	855 963,58
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	15 330 963,30	15 099 903,85
c) urządzenia techniczne i maszyny	391 679,48	360 515,88
d) środki transportu	1 974 118,72	1 676 568,59
e) inne środki trwałe	220 636,31	205 109,87
2. Środki trwałe w budowie	324 798,41	591 438,36
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III. Należności długoterminowe		
1. Od jednostek powiązanych		
2. Od pozostałych jednostek		
IV. Inwestycje długoterminowe		
1. Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne		
3. Długoterminowe aktywa finansowe		
4. Inne inwestycje długoterminowe		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	259 000,00	108 808,00
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	259 000,00	108 808,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
B. Aktywa obrotowe	2 594 705,81	2 275 102,46
I. Zapasy	165 217,78	127 138,01
1. Materiały	148 317,24	104 741,61
2. Półprodukty i produkty w toku		
3. Produkty gotowe		
4. Towary	16 900,54	22 396,40
5. Zaliczki na dostawy		
II. Należności krótkoterminowe	1 788 996,73	1 933 008,21
1. Należności od jednostek powiązanych		
2. Należności od pozostałych jednostek	1 788 996,73	1 933 008,21
a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 500 467,42	1 549 975,92
– do 12 miesięcy	1 500 467,42	1 549 975,92
– powyżej 12 miesięcy		
b) należności z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń	140 028,66	242 562,62
c) inne	148 500,65	140 469,67
d) dochodzone na drodze sądowej		
III. Inwestycje krótkoterminowe	638 783,54	211 016,20
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	638 783,54	211 016,20
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach		
c) środki pieniężne	638 783,54	211 016,20
– środki pieniężne w kasie i na rachunkach	122 371,39	112 616,20
– inne środki pieniężne	516 412,15	98 400,00
– inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	1 707,76	3 940,04
AKTYWA – razem	24 203 933,59	21 175 960,67

Główny Księgowy

[Podpis]
mgr Ewa Dziadek

sporządzający sprawozdanie

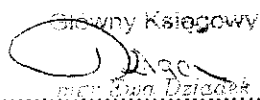
Wiceprezes Zarządu

[Podpis]
Roman Wojciech Barcz

Przewodniczący Zarządu

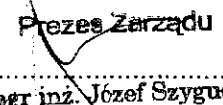
[Podpis]
mgr inż. Józef Szyguda

PASYWA	stan na dzień	
	31.12.2010	31.12.2011
A. Kapitał (fundusz) własny	21 185 805,43	18 470 175,85
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	18 302 000,00	18 302 000,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	3 625 363,18	3 963 059,58
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze rezerwowe)	1 708 920,00	1 748 207,00
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	(-842 705,28)	(-3 313 094,57)
VIII. Zysk (strata) netto	(-1 607 772,47)	(-2 229 996,16)
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (w.uj.)		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	3 018 128,16	2 705 784,82
I. Rezerwy na zobowiązania	1 074 705,28	804 151,36
1. Rezerwa z tytułu podatku dochodowego	232 000,00	108 808,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	842 705,28	695 343,36
– długoterminowa	710 230,33	558 695,28
– krótkoterminowa	132 474,95	136 648,08
3. Pozostałe rezerwy		
II. Zobowiązania długoterminowe		
1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) inne		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	1 943 422,88	1 901 633,46
1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wobec pozostałych jednostek	1 762 196,44	1 730 035,92
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	303 701,81	572 227,47
– do 12 miesięcy	303 701,81	572 227,47
– powyżej 12 miesięcy		
e) zaliczki otrzymane na dostawy		
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	682 401,26	737 753,83
h) z tytułu wynagrodzeń	510 301,31	250 829,16
i) inne	265 792,06	169 225,46
3. Fundusze specjalne	181 226,44	171 597,54
IV. Rozliczenia międzyokresowe		
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
PASYWA – razem	24 203 933,59	21 175 960,67

Główny Księgowy

 m.c. Jan Działek
 sporządzający

Wiceprezes Zarządu

 Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

 Zarząd inż. Józef Szyguda

III. Rachunek zysków i strat

RZiS – wariant porównawczy	za okres 1 sty + 31 gru	
	2010 r.	2011 r.
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	15 469 174,01	15 387 608,25
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	15 197 632,44	15 113 169,43
II. Zmiana stanu produktów		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby		
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	271 541,57	274 438,82
B. Koszty działalności operacyjnej	17 260 480,52	17 557 934,82
I. Amortyzacja	603 856,76	679 223,54
II. Zużycie materiałów i energii	2 839 520,29	2 985 198,78
III. Usługi obce	4 308 770,24	4 254 640,85
IV. Podatki i opłaty	1 294 473,71	1 296 447,71
V. Wynagrodzenia	6 539 607,85	6 636 614,66
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	1 443 501,36	1 466 430,18
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	49 007,39	55 011,02
VIII. Wartość sprzedaży towarów i materiałów	181 742,92	184 368,08
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A – B)	(-1 791 306,51)	(-2 170 326,57)
D. Pozostałe przychody operacyjne	99 588,49	249 678,65
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	442,17	8 577,59
II. Dotacje		
III. Inne przychody operacyjne	99 146,32	241 101,06
E. Pozostałe koszty operacyjne	40 467,49	178 400,74
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne	40 467,49	178 400,74
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D – E)	(-1 732 185,51)	(-2 099 048,66)
G. Przychody finansowe	104 874,44	22 242,89
I. Dywidendy i udziały w zyskach		
II. Odsetki	104 874,44	21 794,09
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		
V. Inne		448,80
H. Koszty finansowe	7 461,40	75 345,12
I. Odsetki		59 467,23
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne	7 461,40	15 877,89
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G – H)	(-1 634 772,47)	(-2 152 150,89)
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych		(-50 845,27)
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		50 845,27
K. Zysk (strata) brutto (I +/- J)	(-1 634 772,47)	(-2 202 996,16)
L. Podatek dochodowy	(-27 000,00)	27 000,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększ straty)		
N. Zysk (strata) netto (K – L – M)	(-1 607 772,47)	(-2 229 996,16)

Stówny Księgowy
mgr Ewa Dziadek

sporządzający

Wiceprezes Zarządu

Roman Wojciech Barcz

Zarząd

Prezes Zarządu

mgr inż. Józef Szyguda

BILANS

(z wyłączeniem banków i ubezpieczycieli)
 sporządzony na dzień

2011-12-31

AKTYWA		Stan na dzień kończący	
		2010-12-31	2011-12-31
0		1	2
A. Aktywa trwałe	01	2 192 261,53	1 975 246,91
I. Wartości niematerialne i prawne	02	0,00	28 754,15
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	03		
2. Wartość firmy	04		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	05	0,00	28 754,15
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	06		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	07	1 922 241,54	1 946 492,76
1. Środki trwałe	08	1 818 452,71	1 940 845,68
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	09		
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej	10	1 738 356,79	1 813 260,91
c) urządzenia techniczne i maszyny	11	15 841,34	25 462,57
d) środki transportu	12	58 856,98	97 359,64
e) inne środki trwałe	13	5 397,60	4 762,56
2. Środki trwałe w budowie	14	103 788,83	5 647,08
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	15		
III. Należności długoterminowe	16	0,00	0,00
1. Od jednostek powiązanych	17		
2. Od pozostałych jednostek	18		
IV. Inwestycje długoterminowe	19	270 019,99	0,00
1. Nieruchomości	20	270 019,99	0,00
2. Wartości niematerialne i prawne	21		
3. Długoterminowe aktywa finansowe	22	0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych	23	0,00	0,00
- udziały lub akcje	24		
- inne papiery wartościowe	25		
- udzielone pożyczki	26		
- inne długoterminowe aktywa finansowe	27		
b) w pozostałych jednostkach	28	0,00	0,00
- udziały lub akcje	29		
- inne papiery wartościowe	30		
- udzielone pożyczki	31		
- inne długoterminowe aktywa finansowe	32		
4. Inne inwestycje długoterminowe	33		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	34	0,00	0,00
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	36		
B. Aktywa obrotowe	37	2 564 175,01	3 035 687,29
I. Zapasy	38	250 475,26	278 794,01
1. Materiały	39	250 475,26	278 794,01
2. Półprodukty i produkty w toku	40	0,00	0,00

3. Produkty gotowe	41	0,00	0,00
4. Towary	42	0,00	0,00
5. Zaliczki na dostawy	43		
II. Należności krótkoterminowe	44	870 295,46	1 014 975,34
1. Należności od jednostek powiązanych	45	0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty :	46	0,00	0,00
- do 12 miesięcy	47		
- powyżej 12 miesięcy	48		
b) inne	49		
2. Należności od pozostałych jednostek	50	870 295,46	1 014 975,34
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty :	51	583 252,70	728 790,24
- do 12 miesięcy	52	583 252,70	728 790,24
- powyżej 12 miesięcy	53		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54	147 418,38	135 417,21
c) inne	55	139 624,38	150 767,89
d) dochodzone na drodze sądowej	56		
III. Inwestycje krótkoterminowe	57	1 352 481,40	1 645 150,81
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	58	1 352 481,40	1 645 150,81
a) w jednostkach powiązanych	59	0,00	0,00
- udziały lub akcje	60		
- inne papiery wartościowe	61		
- udzielone pożyczki	62		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63		
b) w pozostałych jednostkach	64	0,00	0,00
- udziały lub akcje	65		
- inne papiery wartościowe	66		
- udzielone pożyczki	67		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	69	1 352 481,40	1 645 150,81
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	1 352 481,40	1 645 150,81
- inne środki pieniężne	71		
- inne aktywa pieniężne	72		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	73		
VI. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	74	90 922,89	96 767,13
Aktywa razem	75	4 756 436,54	5 010 934,20

PASywa		Stan na dzień kończący	
		2010-12-31	2011-12-31
0		1	2
A. Kapitał (fundusz) własny	76	2 436 962,35	2 492 176,31
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	77	2 130 000,00	2 130 000,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	78		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	80	222 260,18	306 962,35
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82		
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	83		
VIII. Zysk (strata) netto	84	84 702,17	55 213,96
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	85		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	86	2 319 474,19	2 518 757,89
I. Rezerwy na zobowiązania	87	0,00	0,00
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88		
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	89	0,00	0,00
- długoterminowa	90		
- krótkoterminowa	91		
3. Pozostałe rezerwy	92	0,00	0,00
- długoterminowe	93		
- krótkoterminowe	94		
II. Zobowiązania długoterminowe	95	0,00	0,00
1. Wobec jednostek powiązanych	96		
2. Wobec pozostałych jednostek	97	0,00	0,00
a) kredyty i pożyczki	98		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	99		
c) inne zobowiązania finansowe	100		
d) inne	101		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	102	2 125 374,70	2 175 835,25
1. Wobec jednostek powiązanych	103	0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	104	0,00	0,00
- do 12 miesięcy	105		
- powyżej 12 miesięcy	106		
- inne	107		
2. Wobec pozostałych jednostek	108	2 081 530,01	2 122 472,38
a) kredyty i pożyczki	109		
b) z tytułu dłużnych papierów wartościowych	110		
c) inne zobowiązania finansowe	111		
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	112	861 614,53	909 504,41
- do 12 miesięcy	113	861 614,53	909 504,41
- powyżej 12 miesięcy	114		

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.
43-400 Cieszyn
ul. Liburnia 2A
NIP 548-248-05-08 REGON 240404177

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

(z wyłączeniem banków i ubezpieczycieli)
Sporządzony na dzień 31-12-2011
(wariant kalkulacyjny)

Treść		Kwota za	
		Poprzedni rok obrotowy	Bieżący rok obrotowy
1		2	3
A. PRZYCHODY NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW, TOWARÓW I MATERIAŁÓW, W TYM:	O1	14 010 903,13	14 356 003,81
- od jednostek powiązanych	02		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	03	14 009 997,20	14 353 028,53
II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	04	905,93	2 975,28
B. KOSZTY SPRZEDANYCH PRODUKTÓW, TOWARÓW I MATERIAŁÓW, W TYM:	05	12 040 284,59	12 341 069,15
- jednostkom powiązanim	06		
I. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów	07	12 038 784,59	12 338 074,42
II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	08	1 500,00	2 994,73
C. ZYSK (STRATA) BRUTTO ZE SPRZEDAŻY (A-B)	09	1 970 618,54	2 014 934,66
D. KOSZTY SPRZEDAŻY	10		
E. KOSZTY OGÓLNEGO ZARZĄDU	11	1 102 323,43	1 281 707,29
F. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (C-D-E)	12	868 295,11	733 227,37
G. POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE	13	299 275,48	428 054,64
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	14	0,00	99 384,01
II. Dotacje	15	58 000,00	78 188,00
III. Inne przychody operacyjne	16	241 275,48	250 482,63
H. POZOSTAŁE KOSZTY OPERACYJNE	17	1 248 863,29	1 192 451,34
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	18	665,38	0,00
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	19	479 741,00	592 813,00
III. Inne koszty operacyjne	20	768 456,91	599 638,34
I. ZYSK (STRATA) NA DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (F+G-H)	21	-81 292,70	-31 169,33
J. PRZYCHODY FINANSOWE	22	183 031,17	573 439,73
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym	23		
- od jednostek powiązanych	24		
II. Odsetki, w tym:	25	183 031,17	159 066,63
- od jednostek powiązanych	26		
III. Zysk ze zbycia inwestycji	27		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	28		
V. Inne	29		414 373,10
K. KOSZTY FINANSOWE	30	670,30	419 147,44
I. Odsetki, w tym:	31	670,30	1 444,67
- dla jednostek powiązanych	32		
II. Strata ze zbycia inwestycji	33		
III. Aktualizacja wartości inwestycji	34		
IV. Inne	35		417 702,77
L. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (J+K-K)	36	101 068,17	123 122,96
M. WYNIK ZDARZEŃ NADZWYCZAJNYCH (MI-III)	37	1 876,00	0,00
I. Zyski nadzwyczajne	38	32 891,85	0,00
II. Straty nadzwyczajne	39	31 015,85	0,00
N. ZYSK (STRATA) BRUTTO (L+M)	40	102 944,17	123 122,96
O. PODATEK DOCHODOWY	41	18 242,00	67 909,00
P. POZOSTAŁE OBOWIĄZKOWE ZMNIEJSZENIA ZYSKU (ZWIĘKSZENIA STRATY)	42		
R. ZYSK (STRATA) NETTO (N-O-P)	43	84 702,17	55 213,96

Podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

Podpis kierownika jednostki

Cieszyn, dnia 12-03-2012

Cieszyn, dnia 12-03-2012

[Podpis]
Przewodniczący Zarządu

PREZES ZARZĄDU

[Podpis]
mgr Elżbieta Domagała